

77.77

**VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **4169** /VPCP - QHQT

Hà Nội, ngày **17** tháng **6** năm **2010**

V/v kết quả hợp kiểm điểm  
hợp tác phát triển Việt - Đức

Kính gửi :

- Các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Ngoại giao, Tài chính, Xây dựng,  
Lao động - Thương binh và Xã hội, Tài nguyên và Môi trường,  
Công Thương, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Y tế;

|                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CHÍNH PHỦ |                   |
| ĐẾN                              | Số: <b>4169</b>   |
|                                  | Ngày: <b>18/6</b> |

Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố: Sóc Trăng, Trà Vinh, Cần Thơ  
Nghệ An, Hải Dương, Bắc Ninh, Sơn La, Lạng Sơn, Hòa Bình.

Xét đề nghị của Bộ Kế hoạch và Đầu tư (công văn số 3544/BKH-KTĐN ngày 31 tháng 5 năm 2010) về kết quả hợp kiểm điểm hợp tác phát triển Việt - Đức năm 2010, Phó Thủ tướng Chính phủ Phạm Gia Khiêm có ý kiến như sau:

1. Đồng ý với kiến nghị của Bộ Kế hoạch và Đầu tư tại văn bản nêu trên. Bộ Kế hoạch và Đầu tư chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan triển khai các thỏa thuận đạt được, trình Thủ tướng Chính phủ chủ trương đàm phán và tổ chức đoàn tham dự phiên đàm phán Chính phủ về Hợp tác phát triển Việt Nam - Đức giai đoạn 2010 - 2011.

2. Bộ Kế hoạch và Đầu tư phối hợp với Ủy ban nhân dân các tỉnh Sơn La, Lạng Sơn, Bắc Ninh, Hòa Bình triển khai công tác chuẩn bị và tổ chức đấu thầu tư vấn cho các dự án thuộc Chương trình thoát nước và xử lý nước thải, chất thải rắn tại các địa phương trên.

3. Đối với dự án thuộc Chương trình thoát nước và xử lý nước thải nước thải, chất thải rắn tại các tỉnh, thành phố: Sóc Trăng, Trà Vinh, Cần Thơ, Nghệ An, Hải Dương, Bắc Ninh, giao Bộ Xây dựng, Bộ Kế hoạch và Đầu tư tổ chức cuộc họp giữa các nhà thầu triển khai các dự án trên với lãnh đạo các địa phương để bàn biện pháp đẩy nhanh tiến độ; Bộ Kế hoạch và Đầu tư phối hợp với các bộ, ngành, địa phương liên quan tiếp tục tổ chức đoàn kiểm tra, đôn đốc tiến độ thực hiện dự án, tránh để kéo dài quá lâu, ảnh hưởng đến quan hệ hợp tác phát triển Việt Nam - Đức.

Văn phòng Chính phủ xin thông báo để các cơ quan, đơn vị liên quan biết, thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Thủ tướng, PTTg Phạm Gia Khiêm (để b/c);
- VPCP: BTCN, các PCN,  
Vụ: TH, Công TTĐT;
- Lưu: VT, QHQT(3).A **33**



**Nguyễn Xuân Phúc**